

**Zeitschrift:** Rapport annuel / Office national suisse du tourisme  
**Herausgeber:** Office national suisse du tourisme  
**Band:** 29 (1969)

**Vereinsnachrichten:** Comptes annuels 1969

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 31.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

COMPTE ANNUEL  
1969

Comptes 1968  
Fr.

Budget 1969 Comptes 1969  
Fr. Fr.

Produits

|                     |  |                     |                     |
|---------------------|--|---------------------|---------------------|
| <b>10 936 075.—</b> | <b>I. Cotisations . . . . .</b>  | <b>10 950 570.—</b> | <b>10 951 140.—</b> |
| 8 000 000.—         | Confédération Suisse . . . . .   | 8 000 000.—         |                     |
| 1 200 000.—         | Chemins de Fer Fédéraux* . . . . .                                       | 1 200 000.—         |                     |
| 700 000.—           | Entreprises des PTT . . . . .  | 700 000.—           |                     |
| 270 000.—           | Société Suisse des Hôteliers . . . . .                                   | 270 000.—           |                     |
| 200 000.—           | Milieux intéressés au tourisme routier . . . . .                         | 200 000.—           |                     |
| 145 700.—           | Associations suisses . . . . .   | 160 700.—           |                     |
| 412 210.—           | Cantons, communes, intéressés au tourisme . . . . .                      | 411 950.—           |                     |
| 8 165.—             | Allocations volontaires . . . . .  | 8 490.—             |                     |
| <b>2 544 834.52</b> | <b>II. Autres recettes . . . . .</b>                                     | <b>2 440 000.—</b>  | <b>5 789 764.47</b> |
| 2 438 961.—         | Commissions provenant de transactions commerciales . . . . .             | 2 629 023.92        |                     |
| 69 734.77           | Intérêts actifs et bénéfices de change . . . . .                         | 123 696.55          |                     |
| 36 138.75           | Rendement immeubles et recettes diverses . . . . .                       | 49 044.—            |                     |
| —.—                 | Subside extraordinaire de la Confédération à l'agence de Paris . . . . . | 2 988 000.—         |                     |
| —.—                 | <b>III. Excédent de dépenses . . . . .</b>                               | <b>250 000.—</b>    | <b>—.—</b>          |

\* Non comprise la contribution variable des CFF, calculée sur le produit des ventes à l'étranger pour le compte des entreprises suisses de transports.

13 480 909.52

13 640 570.— 16 740 904.47

*Comptes 1968*

Fr.

*Budget 1969 Comptes 1969*

Fr.

|                |                     |  |                    |                     |
|----------------|---------------------|--|--------------------|---------------------|
| <i>Charges</i> | <b>58 452.25</b>    | <b>I. Organes . . . . .</b>                              | <b>49 200.—</b>    | <b>56 491.35</b>    |
|                | 26 868.45           | 1. Assemblée générale et rapport annuel . . . . .        | 37 076.45          |                     |
|                | 14 139.30           | 2. Comité . . . . .                                      | 10 156.60          |                     |
|                | 17 444.50           | 3. Bureau . . . . .                                      | 9 258.30           |                     |
|                | <b>1 699 717.25</b> | <b>II. Direction de Zurich . . . . .</b>                 | <b>1 952 000.—</b> | <b>1 927 375.96</b> |
|                | 1 197 337.70        | 4. Dépenses pour le personnel                            |                    |                     |
|                | 123 320.—           | a) Traitements . . . . .                                 | 1 335 321.80       |                     |
|                | 33 809.65           | b) Charges sociales . . . . .                            | 105 647.50         |                     |
|                | 173 123.70          | c) Pensions . . . . .                                    | 37 567.05          |                     |
|                | 20 603.35           | 5. Loyers, entretien et assurances                       |                    |                     |
|                | 31 552.55           | a) Loyer et chauffage . . . . .                          | 182 225.55         |                     |
|                | 4 643.30            | b) Eclairage et entretien . . . . .                      | 24 354.55          |                     |
|                | 25 072.25           | c) Mobilier . . . . .                                    | 32 533.80          |                     |
|                | 51 054.10           | d) Assurances . . . . .                                  | 4 791.90           |                     |
|                | 4 526.20            | 6. Matériel de bureau . . . . .                          | 27 875.—           |                     |
|                | 4 978.55            | 7. Ports, télégrammes, téléphone et télex . . . . .      | 56 401.14          |                     |
|                | 14 421.25           | 8. Bibliothèque et périodiques . . . . .                 | 4 803.05           |                     |
|                | 5 000.—             | 9. Intérêts passifs, frais de finance, pertes de change  | 12 054.47          |                     |
|                | 10 274.65           | 10. Frais généraux                                       |                    |                     |
|                |                     | a) Cotisations pour affiliation à diverses sociétés      | 29 205.05          |                     |
|                |                     | b) Transformations et aménagements immobiliers . . . . . | 59 829.15          |                     |
|                |                     | c) Divers . . . . .                                      | 14 765.95          |                     |
|                | <b>7 165 196.67</b> | <b>III. Publicité</b>                                    |                    |                     |
|                |                     | <b>A. Agences et représentations</b>                     |                    |                     |
|                |                     | à l'étranger . . . . .                                   | <b>7 352 530.—</b> | <b>7 457 702.11</b> |
|                | 4 294 837.55        | 11. Dépenses pour le personnel                           |                    |                     |
|                | 502 603.07          | a) Traitements . . . . .                                 | 4 681 794.90       |                     |
|                | 67 619.30           | b) Charges sociales . . . . .                            | 453 969.10         |                     |
|                | 1 900 136.75        | c) Pensions . . . . .                                    | 75 134.—           |                     |
|                | 400 000.—           | 12. Frais généraux . . . . .                             | 1 996 804.11       |                     |
|                |                     | 13. Versement au fonds de rénovation des agences         | 250 000.—          |                     |

*Comptes 1968*

Fr.

*Budget 1969*

Fr.

*Comptes 1969*

Fr.

*Charges*

|                     |   |                    |                     |
|---------------------|---|--------------------|---------------------|
| <b>4 403 083.95</b> | <b>B. Moyens publicitaires . . . . .</b>  | <b>4 286 840.—</b> | <b>4 286 988.18</b> |
| 933 144.45          | 14. Insertions . . . . .  | 549 658.55         |                     |
| 478 354.95          | 15. Prospectus, etc. . . . .  | 563 122.15         |                     |
| 55 111.60           | 16. Affiches . . . . .  | 73 509.60          |                     |
| 60 704.95           | 17. Affichage et publicité cinématographique . .  | 82 843.80          |                     |
| 211 926.60          | 18. Production de films . . . . .   | 378 780.35         |                     |
| 26 300.95           | 19. Photographie . . . . .  | 31 489.40          |                     |
| 18 409.95           | 20. Radio et télévision . . . . .   | 12 506.80          |                     |
| 63 435.20           | 21. Service films et conférences . . . . .  | 57 728.—           |                     |
| 238 997.25          | 22. Vitrines, expositions et foires . . . . .   | 369 679.25         |                     |
| 343 080.74          | 23. Publications de l'ONST . . . . .  | 320 836.21         |                     |
| 822 835.80          | 24. Campagnes diverses . . . . .  | 569 815.42         |                     |
| 21 931.—            | 25. Billets gratuits (convention CFF/ONST) . . .  | 27 084.—           |                     |
|                     | 26. Frais de transport, douane, ports et matériel d'emballage . . . . .                     | 714 203.35         |                     |
| 643 714.94          | 27. Voyages d'affaires et frais de représentation du Siège Central et des agences . . . . . | 240 106.50         |                     |
| 209 414.27          | 28. Contributions de propagande . . . . .   | 174 000.—          |                     |
| 174 000.—           | 29. Voyages d'étude pour agents de bureaux de voyages et personnel d'agences ONST . . .     | 25 589.80          |                     |
| 18 197.55           | 83 523.75 30. Service de presse . . . . .   | 96 037.—           |                     |
|                     | <b>IV. Subside extraordinaire de la Confédération à l'agence de Paris . . . . .</b>         |                    | <b>2 988 000.—</b>  |
| <b>154 459.40</b>   | <b>V. Excédent de recettes . . . . .</b>  |                    | <b>24 346.87</b>    |

---

**13 480 909.52**

---

**13 640 570.—**

---

**16 740 904.47**